



禁止化学武器组织

技术秘书处

International Cooperation and Assistance Division

S/473/2005

4 March 2005

CHINESE

ARABIC, CHINESE and ENGLISH only

技术秘书处的说明

报名邀请

援助和防护国际课程

2005年5月9日至13日于大韩民国汉城

1. 总干事谨代表大韩民国政府和禁止化学武器组织（禁化武组织），邀请各缔约国提名它们的代表参加将于 2005 年 5 月 9 日至 13 日在大韩民国汉城举办的一期援助和防护国际课程。
2. 课程将由大韩民国政府和技术秘书处（以下称“秘书处”）联合举办，将为亚洲成员国至多 25 名学员提供以下方面的培训：平民防护防卫和污染地带救援行动的规划及反应团组的建设，以及发生使用化学战剂事件时的措施。课程还将全面介绍禁化武组织、主办国和其他成员国所能提供的援助种类。
3. 课程将提供有关个人和集体防护设备的使用以及有关各种监测、侦检、洗消技术的基础知识。课程也将推动有关实施《化学武器公约》（以下称“《公约》”）第十条的情况和经验的交流，并为成员国讨论未来的合作及讨论它们根据第十条可能对禁化武组织做出何种进一步承诺提供一个论坛。
4. 鉴于课程的宗旨及它的技术性质，报名人应具有援助和化学武器防护方面的经验。将进行仔细的甄选，优先考虑从事民防工作的紧急反应部门的军警官员。此外，课程的学员应身体健康，在实践课的过程中应能够连续几小时穿戴个人防护装备。最好具有一些关于防护设备的实际经验。
5. 秘书处希望能够为成员国数量有限的学员提供资助。这些学员前往大韩民国的往返机票、医疗保险、及杂项支用的少量生活津贴的费用将由秘书处负担。



6. 在为接受资助的学员进行旅行安排时，秘书处将作出最经济的安排。只有在能使秘书处有更多的节余并得到秘书处许可的情况下，可由学员在当地购买机票。为尽量降低秘书处的费用，希望接受资助的学员**不迟于 2005 年 5 月 8 日星期日**到达，**不迟于 2005 年 5 月 14 日星期六**离开。对于接受资助的学员来说，必须得到秘书处的同意才能更改到达或离开的日期。秘书处不负担与课程无关的费用，也不负担未经许可的旅行安排变更所产生的费用。一经秘书处购买了机票，接受资助的学员应负担自己所作任何更改产生的费用，包括取消的费用。请不是接受资助的学员自行作旅行安排。
7. 大韩民国的国家主管部门将在课程期间为所有学员提供课程教材、住宿、及当地交通，无需学员或禁化武组织付费。将由国家主管部门安排所有的住宿。过一些时间将向所有得到确认的学员发出有关住宿、课程地点、及交通的进一步细节。
8. 课程期间一切活动均以英语进行，无任何形式的口译服务。因此希望学员有良好的英文程度，无论口头还是书面。
9. 请学员前往大韩民国以前办好必要的签证（包括过境签证）。
10. 如有意报名请填写本说明附件 2 所载的报名表，特别要注意填写该表要求的所有联系细节。填写好的表格应同一份简短的履历一并送交禁化武组织国际合作与援助司司长。地址为：Johan de Wittlaan 32, 2517 JR The Hague, the Netherlands。提交报名表还可以通过传真：+31 (0)70 416 3209，或通过电子邮件：EmergAssist@opcw.org。所有材料必须**至迟于 2005 年 3 月 30 日**让秘书处收到。请注意学员须出示禁化武组织的录取通知书才能进行课程注册。
11. 可通过上述联系地址从国际合作与援助司援助和防护处获得更多资料。

附件：

附件1：临时日程

附件2：报名表

附件 1

援助和防护国际课程
2005年5月9日至13日于大韩民国汉城

临时日程

2005年5月9日，星期一	
08:30 – 09:30	注册
09:30 – 10:30	开课和课程简介
10:30 – 12:00	讲课：《化学武器公约》第十条
12:00 – 13:30	午餐
13:30 – 15:30	讲课：化学威胁以及防备化学战剂
15:30 – 16:00	茶歇
16:00 – 17:00	讲课，继续
2005年5月10日，星期二	
08:30 – 10:00	讲课，继续
10:00 – 10:30	茶歇
10:30 – 12:00	讲课：个人防护
12:00 – 13:30	午餐
13:30 – 15:30	讲课：对化学攻击的应急反应
15:30 – 16:00	茶歇
16:00 – 17:00	讲课：个人防护
2005年5月11日，星期三	
	参观防卫重地
2005年5月12日，星期四	
08:30 – 10:30	实践：个人防护
10:30 – 12:00	示范和演练：侦察设备和资源管理
12:00 – 13:30	午餐
13:30 – 15:30	示范和演练，继续
15:30 – 16:00	茶歇
16:00 – 17:00	示范和演练，继续
2005年5月13日，星期五	
08:30 – 09:30	实践：洗消人员和设备
09:30 – 10:00	示范：固定区域洗消
10:00 – 10:30	茶歇
10:30 – 12:00	毒气室演练：自我防护
12:00 – 13:30	午餐
13:30 – 14:30	讲课：恐怖情况的处理
14:30 – 15:30	提问和解答
15:30 – 16:00	维护和交回防护设备
16:00 – 16:30	日程结束
16:30 – 17:00	用点心和发纪念品

附件 2

援助和防护国际课程 2005年5月9日至13日于大韩民国汉城

报名表

请将填好的表格和一份简历于**2005年3月30日前**
送交：禁止化学武器组织国际合作和援助司司长
地址：援助和防护处

Johan de Wittlaan 32, 2517 JR The Hague, the Netherlands
传真: + 31 (0)70 416 3209; 电子邮件: EmergAssistBr@opcw.org

请用正楷填写

1.	作提名的政府机构	
2.	被提名人, 姓	
3.	名	
4.	出生日期	年 月 日
5.	国籍	
6.	性别*	男 <input type="checkbox"/> 女 <input type="checkbox"/>
7.	护照号码	
8.	签发日期	年 月 日
9.	有效期至	年 月 日
10.	签发地点	
11.	专业领域	
12.	单位	
13.	职务	

* 本项和以下其他类似各项, 请在适当的方框内打勾。

14.	联系地址 (请不要填写邮箱号)	国家	
		城市	
		街道	
		号码	邮政编码
15.	电子邮件地址		
16.	电话号码(包括国家代码和城市代码)	住家	
		单位	
		手机	
17.	传真号码(包括国家代码和城市代码)	住家	
		单位	
18.	被提名人以前是否出席过这类会议?	是 <input type="checkbox"/>	否 <input type="checkbox"/>
		如是, 何时? 何地?	
19.	是否接受资助才能与会?	是 <input type="checkbox"/>	否 <input type="checkbox"/>